



4° Convegno di studi arabo-cristiani

Tra Oriente e Occidente: il patrimonio culturale arabo-cristiano testimone di convivenza tra tradizioni religiose differenti

Roma, 30 ottobre 2026

Pontificio Istituto Orientale, Piazza S. Maria Maggiore, 7

08.30-09.00 **Accoglienza dei partecipanti**

09.00-09.20 **Saluti istituzionali**

P. Sunny KOKKARAVAYIL, SJ (Pontificio Istituto Orientale)

Introduzione

Davide RIGHI (Facoltà Teologica dell'Emilia-Romagna)

Sessione I: Storie intrecciate nel Mediterraneo

Moderatrice Paola PIZZO (Università di Chieti-Pescara)

09.20-09.40 Mathew MADAIN (Università di Princeton), *Visions of a Holy Land: Sacred Geography in the Eleventh Century Dīwān of Sulaymān al-Ghazzī*

09.40-10.00 Maciej CZYŻ (Università di Breslavia), *The Christian Reaction to the Persecutions of Al-Ḥākim*

10.00-10.20 Dominika KOVAČEVIĆ-YOUNES (Università di Varsavia), *The «Corpus Christi» Feast in the Melkite Catholic Church: The Western Spirituality within the Eastern Liturgics*

10.20-10.40 Ioana FEODOROV (Ricercatrice indipendente), *Holy Women of Eastern Europe in Būlos ibn al-Za'im Journal (1653–1658): Models from Faraway Lands for the Christians of the Church of Antioch*

10.40-11.00 **Discussione**

11.00-11.20 **Pausa caffè**

Sessione I (continua)

Moderatrice Paola PIZZO (Università di Chieti-Pescara)

11.20-11.40 Manuel CAPOMACCIO (Università Roma Tre), *Arab Christian Dragomans and the Custody of the Holy Land: Family Networks, Mediation, and Coexistence in Ottoman Jerusalem (17th–18th Centuries)*

11.40-12.00 Jaroslav FRANC (Palacký University Olomouc), *Theosis, Language, and Tradition: Intercultural Exchange between East and West in the Works of Lazarus Moore and Matta El-Meskeen*

12.00-12.10 **Discussione**

Sessione II: Teologia e apologetica

Moderatore Davide RIGHI (Facoltà Teologica dell'Emilia-Romagna)

12.10-12.30 Yohanna MUSLEH (Bethlehem Bible College), *Salvation in Arabic Christianity: The Works of Abū Qurrah between Western and Eastern Traditions*

12.30-12.50 Sandra TOENIES KEATING (Providence College, Rhode Island), *Disputation as Bridge Building: Common Goals, Rules and Terms in Abū Rā'īta's Rasā'il*

12.50-13.00 **Discussione**

13.00-14.00 **Pausa pranzo**

Sessione II (continua)

Moderatore Davide RIGHI (Facoltà Teologica dell'Emilia-Romagna)

14.00-14.20 Nagi EDELY (Istituto di Scienze Religiose di Auvergne), *L'homélie sur la Nativité de Būlus al-Būšī: nouveau texte critique et analyse théologique*

14.20-14.40 Lukáš DE LA VEGA NOSEK (Facoltà di Teologia Hussita, Università Carolina), *Piccolo trattato nestoriano sulla teologia della croce: 'Amr b. Mattā al-Tirhānī (XI sec), Kitāb al-miḡdal (al-bāb III, al-faṣl 4)*

14.40-15.00 Miloš DAVID (Istituto per l'Oriente Cristiano, Facoltà di Teologia Hussita), *Shenoute of Atripe as an Opponent of Nestorius: The Reception of the Christology of Nestorius in the Coptic Monastic Milieu*

15.00-15.20 Elias ZEINE (Università Americana di Beirut), *Understanding Tawbah (Repentance): between Islamic Sufism and the Antiochian Christian Tradition*

15.20-15.40 **Discussione**

Sessione III: Traduzioni e circolazione del sapere

Moderatrice Laura BOTTINI (Università di Catania)

15.40-16.00 Filippo FRIGO (Ludwig-Maximilians-Universität Monaco), *The Arabic Translations of the Song of Songs: State of the Art and Research Perspectives*

16.00-16.20 Nicolas ATAS (KU Lovanio), *From Arabic-Syriac to Syriac-Arabic: The Manuscript Transmission and Changing Function of Elias of Nisibis' Book of the Interpreter*

16.20-16.40 Cathrien HOIJINCK (Università Radboud di Nimega), *Recording Religious Practices in Medieval Arabic Almanacs*

16.40–16.55 **Discussione**

16.55-17.10 **Pausa caffè**

17.10-17.50 **Lectio magistralis**

Moderatrice Paola PIZZO (Università di Chieti-Pescara)

Alexander TREIGER (Dalhousie University), *The Sinai Arabic Manuscript Collection in Recent Research*

17.50-18.10 **Discussione** (moderatrice Paola PIZZO)

18.10-18.20 **Conclusioni**

Comitato scientifico: Laura BOTTINI, Anna CANTON, Paola PIZZO, Davide RIGHI

Per quanti desiderano ricevere il link per partecipare alla conferenza online, scrivere a info@grac.it



4th Conference on Arab-Christian Studies

Between East and West: Arab-Christian Cultural Heritage as a Witness to Coexistence among Different Religious Traditions

Rome, 30th October 2026

Pontifical Oriental Institute, Piazza S. Maria Maggiore, 7

08.30-09.00 **Welcome**

09.00-09.20 **Institutional greetings**

Fr. Sunny KOKKARAVAYIL, SJ (Pontifical Oriental Institute)

Introduction

Davide RIGHI (Theological Faculty of Emilia-Romagna)

Session I: Interwoven Histories in the Mediterranean

Chair Paola PIZZO (University of Chieti-Pescara)

09.20-09.40 Mathew MADAIN (Princeton University), *Visions of a Holy Land: Sacred Geography in the Eleventh Century Dīwān of Sulaymān al-Ghazzī*

09.40-10.00 Maciej CZYŻ (The University of Wrocław), *The Christian Reaction to the Persecutions of Al-Ḥākim*

10.00-10.20 Dominika KOVAČEVIĆ-YOUNES (Warsaw University), *The «Corpus Christi» Feast in the Melkite Catholic Church: The Western Spirituality within the Eastern Liturgics*

10.20-10.40 Ioana FEODOROV (Independent Scholar), *Holy Women of Eastern Europe in Būlos ibn al-Za'im Journal (1653–1658): Models from Faraway Lands for the Christians of the Church of Antioch*

10.40-11.00 **Discussion**

11.00-11.20 **Coffee break**

Session I (continues)

Chair Paola PIZZO (University of Chieti-Pescara)

11.20-11.40 Manuel CAPOMACCIO (Roma Tre University), *Arab Christian Dragomans and the Custody of the Holy Land: Family Networks, Mediation, and Coexistence in Ottoman Jerusalem (17th–18th Centuries)*

11.40-12.00 Jaroslav FRANC (Palacký University Olomouc), *Theosis, Language, and Tradition: Intercultural Exchange between East and West in the Works of Lazarus Moore and Matta El-Meskeen*

12.00-12.10 **Discussion**

Session II: Theology and Apologetics

Chair Davide RIGHI (Theological Faculty of Emilia-Romagna)

12.10-12.30 Yohanna MUSLEH (Bethlehem Bible College), *Salvation in Arabic Christianity: The Works of Abū Qurrah between Western and Eastern Traditions*

12.30-12.50 Sandra TOENIES KEATING (Providence College, Rhode Island), *Disputation as Bridge Building: Common Goals, Rules and Terms in Abū Rā'īta's Rasā'il*

12.50-13.00 **Discussion**

13.00-14.00 **Lunch break**

Session II (continues)

Chair Davide RIGHI (Theological Faculty of Emilia-Romagna)

14.00-14.20 Nagi EDELBAY (Institut de Sciences Religieuses d'Auvergne), *The Homily on the Nativity by Būlus al-Būšī: New Critical Edition and Theological Analysis*

14.20-14.40 Lukáš DE LA VEGA NOSEK (Faculty of Hussite Theology, Charles University), *A Short Nestorian Treatise on the Theology of the Cross: 'Amr b. Mattā al-Tirhānī (11th century), Kitāb al-miḡdal (al-bāb III, al-faṣl 4)*

14.40-15.00 Miloš DAVID (Institute of Eastern Christianity, Faculty of Hussite Theology), *Shenoute of Atri as an Opponent of Nestorius: The Reception of the Christology of Nestorius in the Coptic Monastic Milieu*

15.00-15.20 Elias ZEINE (American University of Beirut), *Understanding Tawbah (Repentance): between Islamic Sufism and the Antiochian Christian Tradition*

15.20-15.40 **Discussion**

Session III: Translations and the Circulation of Knowledge

Chair Laura BOTTINI (University of Catania)

15.40-16.00 Filippo FRIGO (Ludwig-Maximilians-Universität München), *The Arabic Translations of the Song of Songs: State of the Art and Research Perspectives*

16.00-16.20 Nicolas ATAS (KU Leuven), *From Arabic-Syriac to Syriac-Arabic: The Manuscript Transmission and Changing Function of Elias of Nisibis' Book of the Interpreter*

16.20-16.40 Cathrien HOIJNCK (Radboud University Nijmegen), *Recording Religious Practices in Medieval Arabic Almanacs*

16.40-16.55 **Discussion**

16.55-17.10 **Coffee break**

17.10-17.50 *Lectio magistralis*

Introduced by Paola PIZZO (University of Chieti-Pescara)

Alexander TREIGER (Dalhousie University), *The Sinai Arabic Manuscript Collection in Recent Research*

17.50-18.10 **Discussion** (chaired by Paola PIZZO)

18.10-18.20 **Conclusions**

Scientific Committee: Laura BOTTINI, Anna CANTON, Paola PIZZO, Davide RIGHI

For those who want to receive the link for attending the conference online, write to
info@grac.it